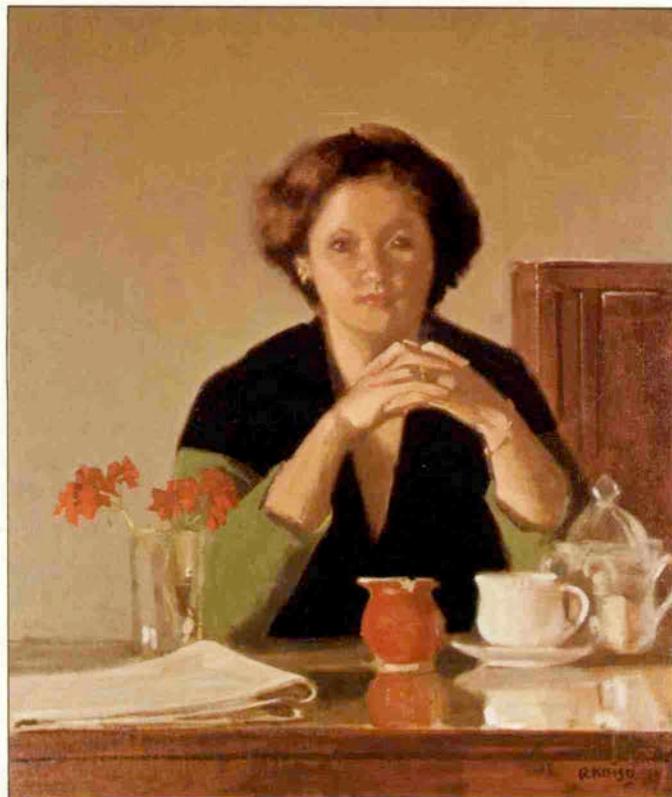


# THE KOBECCO 2

FEBRUARY 1982 No.250 月刊 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日 第三種郵便物認可  
昭和57年2月1日印刷 通巻250号  
昭和57年2月1日発行 毎月1回1日発行



BENIYA

BENIYA BRILLIANT MODE  
「<sup>くわいせき</sup>覆された宝石のよう」

ゆれる光彩をまとったあなたは

いま、煌めく光の中で

新しい季節のさきぶれを告げる……

『ベニヤ』スプリングファッション

気品と優雅さをただよわせるディオールをはじめ

世界の有名ブランドも加わって

それこそ覆された宝石のよう

コレクションしたニューモードのかずかず

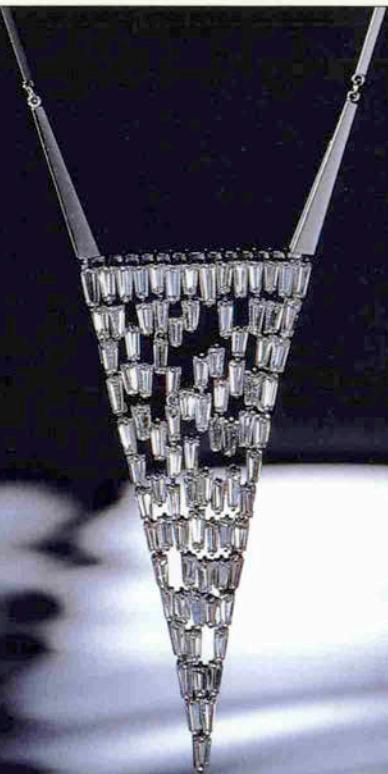
まばゆく、めぐるめぐばかりの印象です。



BENIYA  
LADIES SHOP  
*Beniya*

*the ladies fashion of the four seasons.* creative beniya

本店=神戸市中央区三宮町センター街1丁目 ニューセンター1F・2F ☎332-2135 KOBE・OSAKA・TOKYO



*Designed by Tasaki*

人はいくたびか言葉を越えた美しさに出会う。

田崎真珠

Pendant

Platinum 11.36 carats Diamonds  
Designer Hideji Fujii

お問い合わせ、カタログの二希望は、〒100 東京都千代田区永田町2-4-3 田崎真珠販売企画室(03)580-1688まで、ご贈り物・お電話番号を附記してご請求ください。 ◉ あなたの真珠はパールマークの店で

# MIKIMOTO



ジュエリーが眩しいのは、人間が美しい存在だから。

スケッチブックから

# ●僕の見た神戸<38>北野町

絵・西村 功



## 神戸の中心・トアロードで飲食店舗テナント募集……

### 建築概要

名 称 明治生命三宮ビル  
 所 在 地 神戸市中央区下山手通 3 丁目10番18号  
 敷 地 面 積 447.13m<sup>2</sup> (135.26坪)  
 延 床 面 積 2,315.86m<sup>2</sup> (700.54坪)  
 構 造・規 模 鉄筋コンクリート造 地下1階地上6階  
 竣 工 昭和56年6月  
 建 築 主 明治生命保険相互会社  
 駐 車 場 26台(立体)  
 交 通 国鉄三宮駅より徒歩7分 元町駅より徒歩5分  
 (東京銀行正面)

### 賃貸条件

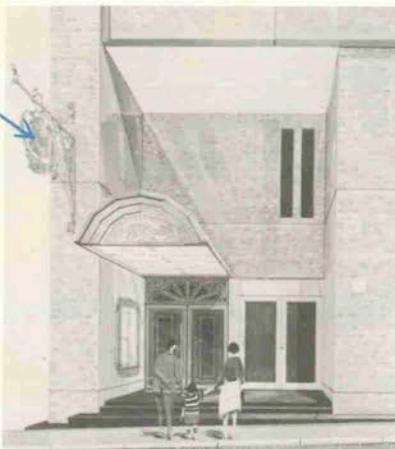
用 途	階 別	面 積	保 証 金 (坪当)	敷 金 (坪当)	賃 料 (坪当)
飲食店舗	地下1	215.32m <sup>2</sup> (65.13坪)	450,000	60,000	10,000

(共益費として実費相当額を別途ご負担願います)

ビル全景 ▶



▲地下1階への入口部分



◀地下1階への入口は  
図の様なデザイン(一例)  
も可能です。(オプション  
工事)

お問い合わせは

清水建設株式会社大阪支店テナント企画係  
 大阪市西区土佐堀1-3-37 TEL06-443-5431

'82南インターナショナルは  
不動産の  
地球時代を  
拓きます。



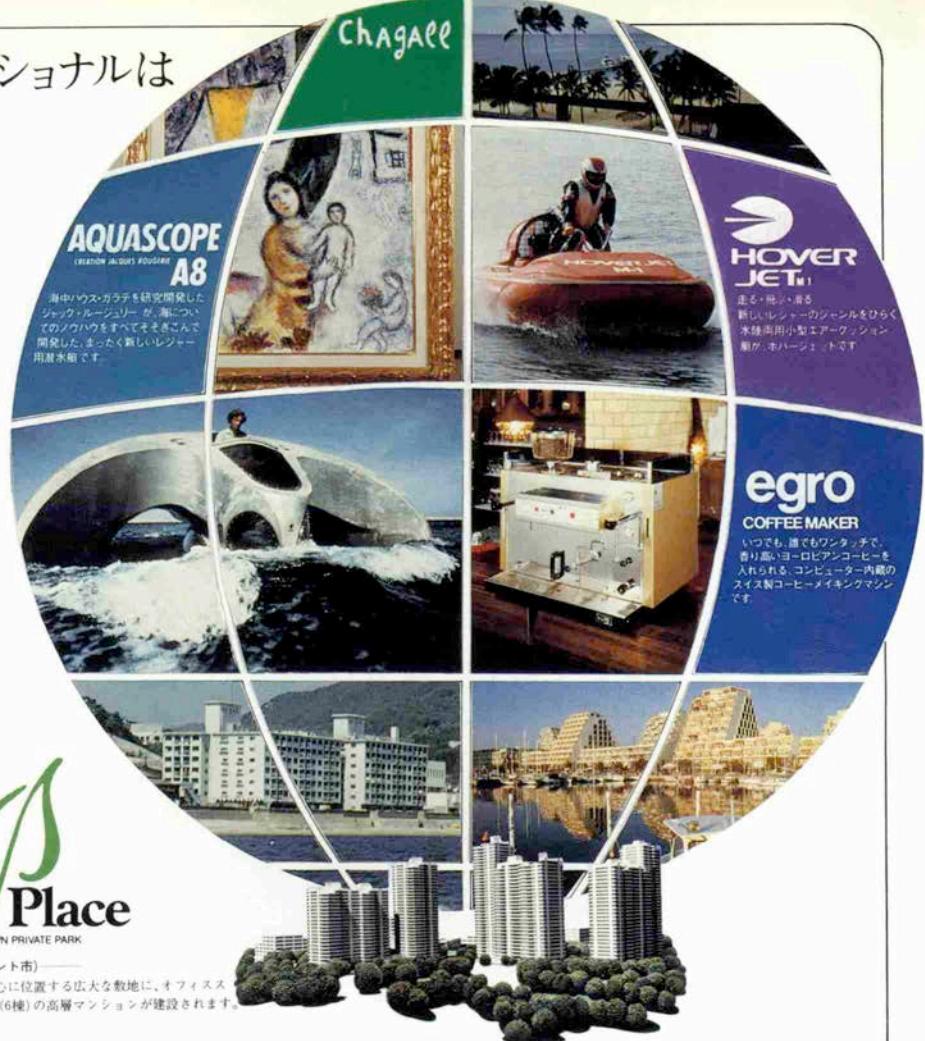
南泰吉社長

このたびブッシュ・ワールドワイド・カンパニーと提携して世界的な情報ネットワークの中でカナダ・トロントの1千億円ビッグプロジェクトに参加することになりました。カナダは10年前の日本の不動産事情と同様で、これから不動産価格の上昇が期待されます。この機会にリッチな投資をぜひおすすめしたいと思います。

**Concorde Place**  
CONDOMINIUM RESIDENCES IN THEIR OWN PRIVATE PARK

コンコルド・プレース(カナダ・トロント市)――

トロント市の中に位置する広大な敷地に、オフィスベースと1034戸(6棟)の高層マンションが建設されます。



**M MINAMI INTERNATIONAL CO., LTD.**

株式会社南インターナショナル

下記へご連絡いただければ詳しい資料をお送りいたします。

海外不動産部 OVERSEAS ESTATE DEPT. 不動産部 DOMESTIC ESTATE DEPT. 貿易部 TRADING DEPT. (Egro Coffee Machine) 船舶部 MARINE & LEISURE DEPT.  
本社 〒651 神戸市中央区浜追通5丁目1-14(神戸商貿センタービル内) TEL (078) 232-1301(代表) 東京オフィス 〒150 東京都渋谷区猿楽町29-18ヒルサイドテラスB-8TEL (03) 496-8000

光のさざれなみ、時の狭間をよぎる



Tajima  
宝飾店 タジマ

元町2丁目 TEL 331-5761代表

# ナウイ琵琶の世界を

上原 まり (琵琶演奏家) カメラ・岡崎 豪

ほつそりとした白魚のような指だが、琵琶の弦が鳴り始めるとそれは強烈な力をそなえて動く。「祇園精舎の鐘の声、諸行無常の響きあり——」と『平家幻想』の一節を唄い奏でる上原まりさんは、これがタカラヅカ時代、あの「ベルサイユのバラ」のマリー・アントワネットや、源氏物語の藤壺を演じていた女かと思うほど、嫋嫋とした深味のある声で無常感を漂わせながら琵琶の音を響かせた。「琵琶は子供の頃から身体に沁み透った音楽で心が落ちつくんです。理屈ぬきで音色が好き。東京渋谷のジャンジヤンで『平家幻想』を演奏したときも、若い人がとてもドラマチックだと共鳴してくれました。とにかく自分で語れるというのは勉強も大切ですが何よりも魅力ですね」宝塚歌劇団を昨年四月に退団して以来、母・柴田旭堂のもと旭艶の名で、幼少から修めた琵琶の世界へ再びもどり上京、琵琶を、ニューミュージックやロックと融合させ、ボビュラーにファッショナブルにナウイ感覚でと意欲を燃やす。地道にやりたいと思う彼女の姿勢に引く手あまた。都倉俊一との共演や、一、二、三月と渋谷ジャンジヤンでの再演。浅丘ルリ子主演の『建礼門院』のテーマ曲を新年早々テレビで演奏。京都の千地泰弘さんの手描き友禅のステージ衣裳も話題を呼んだ。1月17日は旭堂リサイタルに、安藤義則さんと神戸で共演。女っぽさがあふれる琵琶ミュージシャンだ。

(東京・クリスタルルームにて)



# 人は美しく生きて…ワイン。



製造・販売サントリー株式会社

胸に火がある。  
燃やすひと。燃やさないひと。  
いのちの淵をあかあかと。  
生まれてきたのは、そのためでした。

サントリー・ワイン  
レゼルブ

「白」のさわやかさをさらに磨いた高級の〈白〉。(はのかな甘口)

「赤」の味わいをひとつ高めた自信の〈赤〉。(最辛口)

ひとつの典型が生まれました。香りたつくりロゼ。(やや辛口)

白・赤・ロゼ 720ml (標準的な小売価格) ¥1,000



## S F 映画界に新風

### 一瀬 隆重

（映画監督・関西学院大学3年）

カメラ・米田 定蔵



一年余の歳月を費して製作されたオリジナルSFアドベンチャー・ロマン、8ミリ映画「理想郷伝説」が映画ファンの間で好評を呼んでいる。製作は神戸のアマチュア映画製作グループ「いちせ会」で、その代表が一瀬隆重さん。プロデュース、脚本、監督を担当した関西学院大学経済学部3年に在学中の、自主製作映画界注目の新鋭作家である。「理想郷伝説」——地上に存在するといわれる都市ユートピアをめざし、三人の若者が軍の管理体制下にある地下都市アスカを脱出する、というストーリー。東京、富士山麓、北海道にまでロケを敢行、出演者はエキストラを含めて143人、美術、音楽、衣裳など凝りに凝つて8ミリ映画の域を超えたスケールの大きな映画となっている。またヒカル役に俳優の石坂浩二さんが友情出演して盛り上げている。

関学中学部時代から映画を撮り始め、社会問題をテーマにした映画を作つて上映禁止になつたこともあり、約20本を製作・監督してきた。ロベール・アンリコ、市川昆監督のような淡白な描き方が好きです」とのこと。次作は初の16ミリ、特撮ミュージカル映画「不思議の国のアリス」を撮る予定でプロデューサーが石坂浩二さん、音楽をヒカシューが担当する。来年のクリスマスが楽しみだ。須磨区在住。

（須磨にて）

# 日本酒の原点。



ストレートが冴える、ロック、水割りがうまい。  
カクテルもさわやか——澤之鶴原酒。  
内容にふさわしい格調高いパッケージとラベル。  
ご贈答、手みやげに最適です。



清酒特級(純米醸造)720ml詰1,250円/清酒一級(本醸造)720ml詰1,000円(標準小売価格)  
神戸・灘 澤の鶴株式会社

## ワインとパンと会話でグルメの境地に

「何といってもワインは、フランスが最高です。他とは比べられません」

「いやいや、ドイツワインが一番うまい。本当のワインの味が楽しめます」

「イタリアワインをお忘れやないです。何なら本場からとり寄せますよか」

といった会話があつたか、なかつたか。神戸ワインサロンの昨年末の例会では、ワイン通の一人新谷琇紀氏がイタリア大使館の協力を得、アリタリア航空でイタリアから美味しいワインをとり寄せ、メンバーは堪能したそうだ。

今年一月は、寺本滉社長がアメリカ

### ■あるい集まる■ 神戸ワインサロン



今井酒店地下のワインセラーにて

総領事に相談の末、ナパロゼ等より未輸入のカルフォルニアワインを持ち込み舌づみを打ったということだ。と言つても、一本何万円の高級ワインの栓を抜くのでなく、大衆が味わう庶民的なワインとフランスパンで充分らしい。むしろ肴は集つた人々の機知に富んだ会話ということらしい。職業は種々雑多ながら“ワイン好き”を通してメンバーのユニティが感じられる。

例会中はワインをしかと味わうため禁煙が厳守されるという会員の文化度の高さも記しておかねばならない。(合わせて35頁もお読みください)

*Be My Valentine*

ちょっぴり気取った  
レストランでのデートは  
恋の予感・・・



Lunch AM11~PM2

Nice ￥1,800

Lyon ￥2,500

Paris ￥4,500

Dinner PM 5~PM10

Chapon-Fin ￥4,500

Dinner ￥6,000

Chante-Clair ￥8,000



4階・パンケットホール・レストラン  
コーヒー&バー・ラウンジ  
1階・ロビーコーヒーコーナー



**Le Chante-Clair**

純フランス・リヨン料理

**シャンテ・クレール**

神戸市国鉄三ノ宮駅構内・三宮ターミナルホテル4階

ご予約お問合せは ☎ (078) 232-1682(直通)

☎ (078) 291-0001(内線658)

モデル / 栗田幸昌、杉山和子



フレミング北野坂ハウスでキャンディル  
サービス



聖歌を演奏するカナデアンのバンド



メリークリスマスと陽気なサンタ

## 聖歌の響きも美しく 北野でクリスマス

●コウベスナップ

昭和57年新年合同祝賀会  
ポスト・ポートピア元年に

夏に北野天神で開かれて好評だった北野国際まつりに引き続いで異人館の街・北野にふさわしい素晴らしいクリスマスを、と地元の人と神戸市貿易観光課の協力で12月19日から25日まで「北野クリスマスフェスティバル'81」が行われた。各異人館でのイベントの他、12月19日にはサンタクロース、カナデアン聖歌隊が街に出現した。

兵庫県、神戸市、各経済団体主催の新年合同祝賀会が1月4日、国際展示場2階で開かれ、千名を越える関係者が参加。坂井知事は「早期に使いやすい空港を」の立場から「即神戸に空港誘致と短絡しないが、棒だけは外したら」と市会の空港反対決議撤回を提唱、宮崎市長は「民間主導の年に」と訴え、82年神戸の針路を指示した。



コンベンションシティの実現めざして集う神戸人



「行政改革の中でも福祉は後退させない」と宮崎市長

内外の厳しい状況に「よく忍ぶことを  
知る年」と坂井知事